## TELEGRAMAS.

### CABLE SUBMARINO.

(Vía Galvenston).
(Servicio especial de *La Union*).

TEHERAN, 8th.—The governor of Herat has sent some men to fortify Murghab.

News from Merv say that the Russians are taking the greatest precautions to prevent the foreigners from communicating with the Turcomans and have expelled the Persians who are supposed to be in communication with the Afghans.

LONDON, 8th.—The cholera has appeared among the workmen of the Quetta railway.

RANGOON, 8th.—One of the local papers in treating of the separation of Birmah from India and becoming a colony of the Crown, complains greatly of the indolence of the Indian Government.

BOSTON, 8th.—A cablegram has been received in the observatory of the Howard University announcing the discovery of a new planet of the twelfth magnitude, by Doctor Palisa of Vienna.

LONDON, 8th.—The Mahdi has published a proclammation saying that it is his intentisn to invade Egypt and Arabia.

CALCUTTA, 8th.—Several villages have totally desappeared in consequence of having been completely destroyed in the terrible shake produced by the earthquake. During the continuous earthquakes, sulphurous earth spread over the atmosphere.

LONDON, 8th.—The gas concentrated in the coal bunkers of the turret-ship *Inflexible* anchored off Portsmouth, exploded, slightly hurting fifteen men belonging to the crew, and mortally wounding three; the vessel also suffered some damage.

WASHINGTON, 8TH.—Secretary Whitney received a telegram this morning announcing the death of Commander Lewis of the *Alliance*. The death took place yesterday in Key West. The *Alliance* has been ordered to sail immediately for New York with the remains of the Commander. No particulars have been received about his death.

BERLIN, 8TH.—Admiral Pachen has been named Commander of the Zanzibar Squadron in the place of Admiral Knorr.

It is said that England has censured the conduct of consul Kirk on account of the complaint interposed by Germany in which it is assured that Kirk engaged in inciting the Sultan of Zanzibar against Germany.

The *Zeitung* says that peace has been restored in Cameroons.

TRADUCCION.

TEHERAN, JUNIO 8.—El gobernador de Herat ha enviado algunos hombres para fortificar a Murghab. Noticias de Merw dicen que los rusos están tomando las mayores precauciones para impedir que los estranjeros se comuniquen con los turcomanos y que han expulsado a los persas, quienes se supone están en comunicacion con los afganes.

LÓNDRES, MAYO 8.—El cólera ha aparecido entre los operarios del ferrocarril de Quetta.

RANGOON 8.—Hablando un diario sobre la separacion de Burmah de la India, haciéndose una colonia de la corona, se queja mucho del descuido del gobierno de la India.

BOSTON 8.—Se ha recibido un cablegrama al observatorio de la Universidad de Harvard anunciando el descubrimiento por el doctor Palisa en Viena de un nuevo planeta de duodécima magnitud.

LONDRES 8.— El Madhi ha publicado una proclama diciendo que tiene la intencion de invadir el Ejipto y la Arabia.

CALCUTA 8.—Varias aldeas han desaparecido en su totalidad a consecuencia de haberse destruido por completo en el terrible sacudimiento producido por el terremoto; durante los contínuos temblores, se esparcia en la atmosfera tierra sulfurosa.

LONDRES 8.—El gas concentrado en los pañoles de carbon en el blindado de torre *Inflexible*, que está anclado en frente de Portsmouth, hizo esplosion hiriendo lijeramente a 15 hombres de la tripulacion y mortalmente a tres; el buque sufrió tambien algunos daños.

WASHINGTON 8.—El secretario señor Whitred, recibió esta mañana un telegrama anunciándole la muerte del comandante Lewis Clark de la *Alliance* acaecida ayer en Key-west.

Se ha ordenado a la *Alliance* que venga inmediatamente a Nueva York con los restos del comandante.

No se tiene pormenor alguno sobre la muerte de éste.

BERLIN, 8.—El almirante Pachen ha sido nombrado comandante de la escuadra de Zanzibar en lugar del almirante Knorr. Dícese que Inglaterra ha censurado la conducta del cónsul Kirk con motivo de la queja interpuesta por Alemania, en que aseguran que Kirk se ocupaba en incitar al sultan de Zanzibar contra Alemania.

*El Zeitung* dice que la paz se ha restablecido en Cameroons.

### AJENCIA HAVAS.

(Servicio especial para *La Union*.)

*Valparaiso, 7 de junio de 1885.*

BERLIN, 7.—El emperador Guillermo se ha restablecido completamente de su reciente indisposicion.

COLONIA, 7.—El proceso de los socialistas que el 14 de enero asesinaron a M. Rumpff, consejero de la policía de Francfort por haber perseguido y capturado a Reimsdorff y demas autores del atentado contra el emperador, en Niederwald, empezará el 29 de junio. Los autores del asesinato serán llevados a Leipzig y juzgados ante el tribunal supremo de aquella ciudad.

LISBOA, 7.—La cámara de diputados votó al fin la reforma de la Carta Constitucional, anunciada en el mensaje de apertura de las Cortes.

Segun dicha reforma quedan abolidos privilejios de sucesion hereditaria en la cámara de los pares. Esta insiste en que, al ménos, se mantegan los derechos de sucesion vitalicia a los herederos de los pares actuales.

PARIS, 7.—Telegramas de Candia anuncian que en la isla de Creta han estallado sérios disturbios hostiles al gobernador turco.

## TELÉGRAFO DEL ESTADO.

*Iquique, 8 de junio de 1885.*

Al Editor de *La Union*.

Los ajentes de las compañías de vapores Chilenas, Inglesas y Alemanas y algunas casas de comercio, han recibido cablegramas de Lima anunciando recibir carga y despachar mercaderías para Mollendo, por haber salido el vapor *Itata* conduciendo autoridades y tropas que abrirán el puerto al comercio.

La intendencia de Tacna permite reembarques, caso de estar suspendido el bloqueo.

En el memorable 7 de junio, aniversario de la toma de Arica, ha flameado en el Morro la jigantesca bandera costeada por chilenos. Las tumbas que contienen los restos de los combatientes, han sido adornadas por familias peruanas y chilenas.

*El corresponsal.*

*Antofagasta 8 de junio de 1885.*

Al Editor de *La Union*.

Ayer se recibió órden de Valparaiso para empezar los trabajos del ferrocarril a Bolivia, empezándose cortes en bajos.

*El corresponsal.*

## CRÓNICA PARLAMENTARIA

SANTIAGO, 8 DE JUNIO.

*** El dia 1.º de este mes, al salir de la sesion inaugural, uno de los taquígrafos oficiales del Congreso, un buen muchacho sinceramente conservador, me decia con júbilo:

—Magnífico Congreso!

—Cómo! esclamé asombrado, porque momentos ántes de abrirse la sesion lo habia estado oyendo declamar contra los mil y un abusos cometidos en las votaciones.

—Magnífico! soberbio! repetia mi taquígrafo restregándose las manos.

—Es decir...

—Es decir que no nos dará mucho que hacer; acabo de repasar todas las fisonomías de esta gran exhibicion de jentes, y no encuentro en ella mucha madera de oradores.

El buen muchacho juzgaba con su criterio de taquígrafo, no de partidario, y se felicitaba de tener que habérselas con una vasta coleccion de nulidades, incapaces de imponer gran trabajo a los redactores de sesiones.

Y bien, yo tambien me felicito como los taquígrafos, aunque juzgo como partidario:—siempre es mas áspero, mas difícil y mas peligroso para un partido tener que luchar con adversarios intelijentes y robustos, que encontrarse de frente con creaturas que no pueden pelear sino con golpes de votacion. Dada la composicion de la cámara, la minoría solo tiene que temer el voto de sus adversarios, nunca su elocuencia.

Sé que el voto es el argumento mas abrumador, pero sé tambien que no es el que mejor forma la opinion del país.

*** La primera sesion de Diputados dió la presidencia a don Demetrio Lastarria, como este diario lo habia anunciado ántes que otro alguno.

La eleccion del señor Lastarria es lo ménos malo talvez que podia temer la oposicion. El señor Lastarria no es un sectario atolondrado ni rabioso. Tiene tacto y prudencia para dirijir los debates, y si pone empeño en ello, sabrá dirijirlos con imparcialidad. Hablo de la imparcialidad relativa, la única que puede exijirse de un soldado activo de una causa. El señor Lastarria será mas imparcial y mas recto de lo que habrian sido la mayoría de los presidentes liberales elejibles.

Esa es mi opinion por hoi, y espero que el tiempo me permita confirmarla.

El señor Lastarria es un viejo parlamentario que conoce las fórmulas y las respeta. Y en los negocios de Parlamento, la buena forma es el todo.

Muchos trajines y muchos sinsabores costó la eleccion del actual presidente de la camara. El mas amargado de todos fue el ministro Balmaceda.

El ministro tenia tres candidatos para la mesa directiva: don Rafael Barazarte, don Isidoro Errázuriz y don Augusto Orrego Luco. Ninguno de los tres obtuvo ni siquiera la segunda vice-presidencia.

Es uno de los tragos mas acerbos que ha tenido que apurar el ministro.

Sus tres candidatos abortaron,—como el meeting de Viña del Mar y el banquete de Talca.

Despues del fracaso, el señor Barazarte tuvo a bien asegurar que nunca habia pensado en ser presidente de la cámara. Pero ni el señor Errázuriz ni el señor Orrego Luco dijeron nada. Silencio de oro!

El señor Lastarria ha sido elejido en nombre de la conservacion de la unidad liberal:—ojalá sepa conservar tambien las buenas tradiciones parlamentarias, que han solido ser mas de una vez olvidadas entre nosotros.

*** Conocen ya los lectores de este diario un pequeño incidente sin trascendencia, pero jocoso, ocurrido en la primera sesion de diputados.

Se trataba de que prestasen el juramento de estilo los diputados que no lo habian hecho en la sesion de apertura. Los que se encontraban en ese caso se pusieron de pié y se dirijieron a la mesa directiva.

Don Acario Cotapos levantóse de su asiento como los demas; pero despues de dar dos pasos, jiró como un solo hombre sobre sus talones, y volvió a sentarse en masa. Con esa penetrante finura de espíritu volteriano que lo caracteriza, don Acario habia desdeñado la fórmula rutinaria y retrógrada del juramento.—Lo denuncio al benemérito pueblo de Cañete, que tiene el honor de ser representado por don Acario.

Se dice que don Acario está ganoso de hablar. Quiere probar a la cámara y al país que sirve para otra cosa que para ofrecer a los ciudadanos, en los meetings populares, una tira de chancho arrollado y un barril de chicha.

—Yo hablo a cada uno en su lenguaje, repite a cada instante don Acario: en los meetings hablo a lo roto; en la cámara, ya verán, sabré hablar mejor que Isidoro.

Por desgracia, acaba de nombrarse un comité liberal parlamentario, compuesto de don Isidoro Errázuriz y don Augusto Orrego Luco, y encargado de designar los oradores que deben tomar la palabra en los diversos asuntos que se presenten. Sospecho que uno de los objetos determinantes de este comité es poner prudente atajo a los apetitos oratorios de don Acario. Las galerías, que gustan reir y divertirse, lo lamentan profundamente.

Es posible que don Acario, refrenado así por sus propios amigos, sea capaz de volverse opositor. Y ello es tanto mas posible, cuanto que ese comité de Errázuriz y Orrego Luco, es un comité esclusivamente balmacedista, en cuyo nombramiento no ha tomado parte ninguno de los otros círculos liberales. Don Acario, a trueque de hablar, dejaria de ser balmacedista, pero seguiria siendo gobiernista.

*** Despues de algunas sesiones de silencio, ocupadas esclusivamente en leer y aprobar los informes de las diversas comisiones, rompió el fuego, el sábado, don Luis Martiniano Rodriguez, diputado liberal por Ancud.

El señor Rodriguez manifestó lo violenta intervencion oficial de que habia sido víctima la provincia de Chiloé.

La intervencion no respetó allí ni siquiera a la inocente gramática, y en el proceso formado a las autoridades de Chiloé, el señor Rodriguez exhibió documentos como éste:

«Mi apreciado Saturnino:

»Acabo de recivir una correspondencia *reservada* en la que me dicen que en Ancud están acomulando por Rodriguez y en la mayor parte de las subdelegaciones del departamento.

»Se lo aviso para que usted evite que allí se acomule; dígale lo mismo a D. Joaquin para que por su parte ayude a rreparar ya que no puede protejer desididamente al *candidato del Gobierno*.

»Felicidad.

»Su afmo. amigo y S .S.

Zenon Canales.»

Zenon Canales es el gobernador del departamento de Quinchao, y el apreciado Saturnino es el jefe del partido liberal del mismo departamento.

El señor Rodriguez censuró rigorosamente la intervencion oficial, pero pagó tambien su tributo de flaqueza y de temor al espíritu liberal. Limitándose a condenar la intervencion gubernativa, corria el peligro de que algun inocente lo tomase por conservador, y para prevenir tamaña injuria apresuróse a declarar que tambien el clero habia intervenido de una manera feroz.

Con una diferencia, sin embargo: y es que cuando habló de la intervencion oficial, el señor Rodriguez la probó con documentos auténticos e incontestables; al paso que cuando insinuó la intervencion del clero se limitó a denunciarla bajo su palabra.

*** Mas vigoroso y mas sincero que el señor Rodriguez estuvo el señor Cruchaga, diputado por Curepto, que despues de larga ausencia en el Congreso, se estrenó tambien en la sesion del sábado.

El señor Cruchaga es un orador parlamentario de primera fuerza. Tiene la intencion del fondo, la elegancia de la forma y la cultura de los modales.

Lo he oido muchas veces en los meetings populares; creo que en ellos no está en su lugar: tiene demasiadas delicadezas de lenguaje y de pensamiento para que pueda ser justamente apreciado de las muchedumbres. Pero el parlamento es su sitio natural.

Su magnífico discurso del sábado, que encantó a los propios adversarios por lo que decia y por la manera de decirlo, ha dejado ver que el señor Cruchaga será uno de las figuras mas notables del actual Congreso.

Felicitaciones al pueblo de Curepto.

*** Hoi debe presentarse el informe de la tercera comision sobre las elecciones de Vichuquen; pero es indudable que este informe no pasará con la rapidez de los demas.

Cuatro de los miembros de la comision piden que se declare la nulidad de esas elecciones: don Zorobabel Rodriguez, don Juan Domingo Dávila, don Abraham König y don Guillermo Puelma Tupper. Uno solo opina que esa enorme farsa es una eleccion legal: don Gregorio Urrutia.

Cuando se esponian en el seno de la comision los antecedentes de las inverosímiles elecciones de Vichuquen, don Juan Domingo Dávila, que es el presidente de esa comision, dijo con perfecta razon:

—Yo soi liberal, y no solo soi liberal, sino liberal gobiernista; creo aun que la intervencion oficial es necesaria hasta cierto punto y dentro de ciertos límites; pero hai cosas que uno no puede hacer, que debe encomendarlas a su sirviente!

Parece que las elecciones de Vichuquen son el terreno que la oposicion ha elejido para la batalla campal que piensa dar al ministerio. Hasta hoi la oposicion se habia abstenido, por medida de seguridad y de prudencia, de romper el fuego contra el ministerio. La oposicion temia con fundamento que, estando en discucion los poderes de los diputados, si se irritaba el ánimo de los gobiernistas, fuesen éstos capaces de declarar nulas todas las elecciones de conservadores, y de arrojar a éstos de la cámara por un golpe de mayoría.

Pero ahora, terminada ya la discusion de poderes, y organizada definitivamente la cámara, el temor de un odioso complot ha desaparecido. Vichuquen, el campo de operaciones elejido, no puede ser mas favorable a la oposicion.

La presente semana será de carga y ataque.

SPECTATOR.

## EXTERIOR.

### BISMARCK.

PRÓLOGO DE UN LIBRO.

(De *La Epoca de Madrid*).

*La Epoca* anunciaba hace poco la próxima publicacion en español de una coleccion de *Cartas confidenciales* del príncipe Bismarck, y añadia que mui en breve veria la luz pública este mismo libro vertido al francés.

*La Epoca* estaba en lo cierto y nosotros no venimos a rectificar, sino a ampliar la noticia en la creencia de que mereceremos el agradecimiento de los ilustrados lectores de este periódico en que nos honramos escribiendo.

Se trata de un libro mui notable bajo todos los puntos de vista; en Alemania se han publicado en primer lugar tres tomos de *Correspondencias oficiales*; dirijidas por Bismarck, ministro entónces de Prusia en Francfort (1851-1859), a su jefe el baron de Manteuffel y últimamente se ha puesto a la venta un cuarto volúmen que contiene las *Cartas confidenciales*, escritas por el hoi famoso canciller a su ministro durante el mismo período de ocho años.

Los tres primeros volúmenes se han publicado en dos, traducidos al francés, y el cuarto se publicará ántes que la semana termine y ántes que la version española por circunstancias y razones especiales que no son del caso.

Esto dicho, valgámonos de armas ajenas a fin de en poner de manifiesto la importancia e interes del libro que nos ocupamos y para ello traduzcamos el hermoso *avant propos* con que presenta su obra el sabio profesor de la escuela militar de Saint-Cyr, Mr. Lang, que no parecerá sospechoso seguramente ni aun a los mas recalcitrantes, dada la nacionalidad y dados el puesto que ocupa y el carácter de dicho señor.

Amistades y conocimientos nos han procurado el borrador de este prólogo, no impreso todavía, y cuya traduccion hé aquí, lo mas literal posible:

«Apenas si es conocido en Francia el príncipe de Bismarck—dice Mr. Lang.—Esta es la pura verdad, por mas que aparezca paradójica. La masa del público no sabe ni de dónde viene ni de qué manera se ha elevado el gran canciller; se ignora en jeneral, si es baron, conde o príncipe; se le nombra Bismarck a secas, concediéndosele en vida esta familiaridad, privilejio de los muertos ilustres, por confesion inconsciente o tácita de su grandeza.

Sus biografías escritas en aleman, no se leen, por ignorancia de la lengua, y ningun escritor frances ha intentado siquiera contar la vida de Mr. de Bismarck tan interesante bajo todos los puntos de vista, que por voluntad propia no se espone uno a las consecuencias de desflorar asunto tan delicado ni a discutir las espinosas cuestiones que lleva consigo.

¡Y sin embargo, no sé quién, se lanzó un dia a escribir la historia burlesca de Mr. de Bismarck! Su intento fracasó ante la indiferencia del público; la nota era falsa: tiene el personaje que nos ocupa demasiada talla para que la pluma, aun la mas apta, pueda empequeñecerle, ni ménos convertirle en grotesco.

A falta pues de biografía séria e imparcial, leamos estas *Cartas confidenciales* (1) que el príncipe de Bismarck, delegado de la Dieta (1851-1859), escribia desde Francfort, desde Viena, desde Paris, desde Copenhague, al por entónces su ministro, baron de Manteuffel, y le sorprenderemos en plena vida, en incesante trabajo; traslando al papel sin órden ni concierto, el resultado de sus informaciones, las intrigas, los desaciertos de los diplomáticos, descubriendo el punto de mira de cada uno de ellos, confesando el suyo propio y enlazando el todo con sarcasmos y burlas que son la sal y la pimienta de éste a manera de guisado político.

Porque estas cartas no tienen en efecto el carácter solemne, el tono frio y mesurado de las «Memorias oficiales» anteriormente publicadas; por ellas circula mas sangre, digámoslo asi, mas calor; el escritor se nos muestra sin disfraces, franco y entero. Deja correr su pluma porque está seguro de no ser leido sino por su jefe que es su amigo; dice lo que piensa sin embajes ni rodeos, ya sobre los hombres, ya sobre las cosas y de aquí el interés palpitante de estas cartas que pintan al mismo tiempo un hombre y una época.

(1) *Correspondance diplomatique de Mr. de Bismarck*, traduccion de la edicion alemana de Mr. de Poschinger, publicada en París, 1883, bajo la direccion y con un prólogo de Mr. Funck-Brentano.

Los diplomáticos encontrarán sábias y fecundas lecciones, los que saben leer entre líneas harán descubrimientos sorprendentes, y todos, hasta el lector ménos versado en la cuestion política, verán con profundo asombro, con admiracion, que se impone aún a los mas hostiles, qué grado de perspicacia y penetracion puede alcanzar un hombre cuando a una intelijencia de primer órden y a una voluntad de hierro añade el amor fanático por su patria.

Mr. de Bismarck es un patriota fanático; es lo que se llama en francés un *chauvin* egoista, hasta el extremo de que su lema puede decirse que es: «Todo por la Prusia.»

En nada repara cuando se trata de su patria; absolutista y conservador como es, acepta el liberalismo desde el momento que puede contribuir al desenvolvimiento y grandeza de la potencia prusiana y en busca constantemente, digámoslo asi, de beneficios para su país, despliega una actividad infatigable.

No se mueve un peon sobre el vasto tablero de la Europa, sin que él lo sepa; le llegan los informes de todas partes, bebe en todas las fuentes, hasta en la mas insignificante; explota las debilidades y reveses de sus adversarios; mas hábil que Lavater, sosprende el pensamiento, adivina las opiniones de cada uno, en la fisonomía, en la actitud, en el jesto, y siempre tranquilo, siempre impasible, observa, «como un naturalista», los ejemplares de la especie humana que le rodean.

¡Cuán pequeños resultan todos a su lado!

Los unos se preocupan mas por sus propios intereses que por el interés de su país: los otros son nerviosos y la bílis se les subleva ante la mas pequeña contrariedad; un tercero enferma a propósito de un hecho insignificante, y la mayor parte enloquecen asediados por la multiplicidad de sucesos que no comprenden y se ajitan despavoridos sin saber ni qué partido tomar ni qué resolver.

Mr. de Bismarck, por el contrario, no vacila jamas sobre el partido que debe tomar, porque prevé. La preocupacion eterna de alcanzar un nuevo beneficio para su gobierno, la constante tension de su espíritu hácia los cuatro puntos cardinales del horizonte, dan a su sensibilidad política una agudeza tan grande, que percibe hasta los mas pequeños síntomas, presiente las tempestades, las calma y las evita; diríase que posee la doble vista.

Durante el trascurso de estos ocho años (1851-1859), en que traian revuelta a Europa la cuestion de Oriente y la guerra de Crimea, Mr. Bismarck ha deshecho el juego político de las naciones, ha encontrado el punto vulnerable de cada una: no se exajera las fuerzas de Inglaterra; aprecia en su justo valor el mal que roe a Francia, y que se llama bonapartismo; le consta la penuria de los hombres de valer en Rusia; para él la enferma de cuidado es el Austria, agobiada de pueblo y de deudas, y anuncia su agonía, así como la guerra de Italia.

«El Austria es un estorbo para la Prusia en Alemania, dice, lo cual daba a entender—«la haremos salir.»—El rei de Hanover es amigo suyo en demasía:—«pues le quitaremos su país y su trono.» El ducado de Baden ha salido mal parado en el conflicto con el clero y el Pontífice;—«mas tarde emprenderemos de nuevo la lucha» (Kulturkampf.)

La Dinamarca ha dado a Schleswig-Hostein una Constitucion que no nos conviene: «protestemos con la Confederacion, pero al mismo tiempo opongámosnos a todo arreglo sério para aprovechar mas tarde esta situacion anormal. La misma Condeferacion no sigue el camino que deseamos; preparemos el terreno para suprimirla y reemplazarla por nuestra supremacía...»

Si Bismarck ha podido de una manera tan precisa presentir el porvenir, es porque sabia lo que queria y porque, gracias a la influencia que ejercia sobre sus jefes, se encontraba en situacion de poder preparar los acontecimientos. Por el contrario, las demas naciones se mostraban indecisas y volubles.

Napoleon III hacia política sentimental, titubeando de una alianza a la otra; la Rusia se recojia y abstenia; el Austria perseguia, como dicen los franceses, tres liebres a un mismo tiempo, en Oriente, en Italia y en Alemania. Bismarck, por el contrario, tenia la vista fija sobre un solo punto: dar a la Prusia en pedazos la cohesion de territorio y la preponderancia en Alemania. El objeto de tanto afan está logrado y aun mas.

Hé aquí en sustancia, lo que se lee en este libro, ¡imposible es decir el mundo de pensamientos que despierta esta lectura! Estas cartas revelan de una manera tan extraña el porvenir por el presente; lójica tan poderosa se apóya sobre cantidad tan inagotable de pruebas y de hechos, que el lector experimenta singular emocion, mezcla de terror y de respeto. Se ve al jenio formidable, inmenso, y la cabeza se doblega ante él instintivamente.

Llega uno a preguntarse si no constituye un honor tener un antagonista semejante.

Seguro estoi de que los mismos alemanes, ántes de publicarse estas cartas, no se figuraban tan grande a su canciller. Y sobre todo, ¿cuál no ha debido ser su sorpresa al descubrir en él un escritor de casta? Su estilo no es ni laxo ni incierto, ha sabido correjir ese desecto inherente de la lengua jermana, dándole a la frase, solidez, vigor y hasta precision.

Para seguirle falta el aliento al lector: la masa de ideas que vierte sobre el papel arrastra tras sí tanta proposicion incidental, tanto detalle complementario que no parece sino que la letra va a rasgarse y a crujir como se rasa y cruje la vestidura harto ajustada.

El estilo de Bismarck, léjos de ser monótono es ameno y variado; tan pronto le vemos espresarse con frase menuda y lijera alineando ideas y pensamientos breves que diríase avanzan como cazadores lanzados a la bayoneta, tan pronto su pluma se mueve pausadamente, aglomerando proyecto sobre proyecto, desenvolviendo un plan vastísimo, y entónces los miembros de la frase parecen precipitarse compactos al asalto de la idea primordial, como una tromba de granaderos.

¡Oh, quien hubiera dicho que ese diplomático que reasume en sí las cualidades de Richelieu, de Talleyrand y de Cavour, podria disputar a Maquiavelo la palma del escritor!»

Así se espresa el señor Lang: en tan brillantes párrafos, condensa su entusiasmo, su admiracion, por esa gran figura del siglo ante cuyo jénio el distinguido escritor francés confiesa, con valor que le honra, que la cabeza se doblega instintivamente.

En un todo conformes con el sábio profesor de la Escuela Militar de Saint-Cyr, ni una palabra sola nos resta por decir; nuestros lectores juzgarán cuál no será el interes de las «Cartas confidenciales» del gran canciller de Alemania, y cuya version española, repetimos verá en breve la luz pública.

ROBERTO DUPUY DE LOME.

París, abril 6 de 1885.

## CRONICA.

DOCTOR MAZZEI,
especialista en las enfermedades de los ojos Santiago, 103, Catedral, de 12 a 2 P. M.
24-Mzo 12-90 v.

FERMIN SOLAR AVARIA,
ABOGADO.
Ha trasladado su estudio a la calle Arturo Prat, número 70. 55-Feb. 2-ha.

### Turno médico.

BOTICAS.

Primer cuartel, Manuel A. Guzman A., plaza Echáurren, núm. 30 y 32.

Segundo cuartel, Pedro Castagnola, Independencia, núm. 67 y 69.

Tercer cuartel, Luis Vortmann, Victoria, núm. 350.

Cuarto cuartel, Tomas Cuevas Mesina, San José núm. 8 y 10.

MATRONAS.

Para el Puerto, Carlota Muñoz, Bellavista, 20 C.

Para el Almendral, Clorinda Rubio, Merced, 130.

### Turno judicial.

CRIMINAL.

Juez, don Enrique Tagle Jordan.
Secretario, don Marcial Zegers R.

### Correo.

MARITIMO.

Para Europa (vía Magallanes) 13 Junio
Id id (vía Panamá) 10 de Junio.
Para Estados Unidos (id) id. id.
Para San Francisco de California, 10 de Junio.
Para el norte hasta el Callao, miércoles y sábados.
Para el norte hasta Panamá, miércoles.
Para el norte hasta Junin, 10 de Junio.
Para el sur hasta Puerto Montt 14 y 29 de Junio hasta las 10 A. M.
Para el Sur hasta Castro, 21 de Junio hasta las 10 A. M.

TERRESTRE.

Para la República Arjentina, lúnes y viérnes hasta las 8 A. M.
Para Petorca, Papudo, Illapel, Combarbalá y Vilos, lúnes, miércoles y viérnes.
Para Casablanca, Melipilla y San Antonio, todos los dias,
Para Santiago hasta Argol, [illegible] hasta las 9 P. M.
Para los Andes, todos los dias hasta las 9 M.

### Calendario.

Mártes 9—San Primo y san Feliciano mrts. La juventud. Amor a la pureza.
*Llegadas*—El *Puno* del Callao e intermedios.
El *Chiloé* de Castro, Puerto Montt e intermedios.

**Folletin.**—Llamamos la atencion de nuestros lectores a la interesante novela de Edmundo About, la cual hemos comenzado a publicar en nuestro número del domingo. La version castellana de este romance no desdice de la correccion y galanura del orijinal francés.

**Crónica parlamentaria.**—Bajo este título, publicaremos en lo sucesivo todos los mártes una reseña de las escenas, sucesos íntimos y comentarios de las sesiones del Congreso. Esta crónica parlamentaria nos presentará la Cámara por dentro.

**El señor intendente** de Valparaiso se encuentra en Santiago desde el domingo 7, a donde fué llamado por S. E. el Presidente de la República, y se le espera hoi.

Asegúrase que su viaje no es ajeno a la cuestion de ferrocarriles del Estado.

**En el Gran Hotel Viña del Mar** se encuentra hospedado desde hace dias el señor don Francisco Echáurren Huidobro y pasará allí una temporada de invierno. como acostumbra hacerlo en todos los años.

**Pesada atmósfera.**—Por demas insoportable es el aire que se respira en el interior de los carros urbanos que hacen el servicio de noche.

A consecuencia del hielo y humedad con que a las veces se mezcla la brisa que sopla en las calles de nuestro puerto, es una necesidad cerrar las celocías del tranvía, y como ésta no tiene ventiladores apropiados para renovar el aire, es punto ménos que imposible, para las personas débiles y de contestura delicada, permanecer en el interior de ellas. Y téngase presente que no es esto todo, sino que, no estando prohibido a los pasajeros fumar en el interior de los carros, como debiera, a usanza de los Estados Unidos, y otros paises, el tranvía se convierte en un verdadero depósito de miasmas mal sanos y pestilentos.

¿No podria la empresa correjir de algun modo el mal que denunciamos?

Esperamos que a correjirlo encaminará su atencion.

**Alumbrado.**—Antenoche como a las diez se produjo una gran llamarada en uno de los faroles del alumbrado público, en la calle de San José frente a los Doce Apóstoles, que puso en alarma por algunos momentos a los vecinos, los cuales trataron de apagar la llama que amenazaba tomar mayores proporciones. Talvez no habrán tenido conocimiento de la ocurrido antenoche los encargados del alumbrado, porque anoche no encendieron dicho farol que es mui importante en ese lugar.

**Asalto**—A las 2 P. M. del sábado fué asaltado un individuo en la calle de San José, frente a los Doce Apóstoles. A los gritos de la víctima acudió un policial, pero lo encontró ya aturdido. El policial se negó a llevar presosa los asaltantes. Hai en dicho sitio una contínua zalagarda y borrachera todas las semanas, desde el sábado en la noche hasta el lúnes; zalagarda que atonta a los vecinos y que los tiene en perpétua y mui justa alarma.

Recomendamos a la policía un poco de mas vijilancia en ese sitio donde hai un cafetin que es el foco de todas esas *lionas* que llevan un nombre celestial cuando debian tenerlo infernal.

**Asesinato.**—El domingo en la noche se encontraban varios individuos en una casa de la calle de la Aduanilla, y cuando se retiraban a las nueve de la noche despues de acompañar a su casa a uno de ellos, en la calle de San Francisco se sintió un tiro de revolvers. Al oir la detonacion, el soldado del punto, se dirijió al lugar del suceso, y encontró allí a Manuel Valdivia, herido a bala en las sienes, y que dejó de existir momentos despues.

Varios fueron aprehendidos por creérseles autores del crímen y el occiso fué remitido al hospital.

Tambien fueron puestos a disposicion del juzgado del crímen varios objetos que se encontraron en poder del muerto, entre ellos una accion de minas de Cachinal.

**Puñaladas.**—El mismo domingo a las siete de la tarde fué aprehendido un individuo por haber asestado dos puñaladas a otro.

**Como a las siete y media de la noche** del domingo venia de las Zorras el coche de servicio público N.º 111, y al dar casi frente a la posada de la Piedra Azul, se desbarrancó rodando como 6 metros.

El coche se hizo pedazos, y los pasajeros no sufrieron nada.

El cochero se fugó.

**Lesseps en la Academia Francesa.**—El discurso de entrada de Mr. de Lessep en la Academia Francesa forma agradable contraste con las pomposas y largas disertaciones que los graves académicos acostumbran descerrajar a sus oyentes. Breve, injenioso, chispeante como un discurso de sobremesa, causó en el auditorio sorpresa grata.

La princesa Matilde, que ocupaba un asiento delantero en el salon, se sintió tan complacida que al felicitar al nuevo académico, le dijo: «Mi querido Lesseps, no puedo remediarlo: tengo que besaros:—«Besadme, pues,» dijo simplemente él. Y la princesa le dió un sonoro ósculo.

La repuesta de Mr. Renan a Lesseps no es tan interesante como otras disertaciones suyas, pero tiene períodos notables, entre ellos este:

«Os aqueja, segun parece, el temor de que en el dia del juicio final os reprenda el Criador por haber alterado su obra. Desechad todo temor. Si alguno hai que debe estar ansioso en el valle de Josafat, ese sois vos. Aun allí cautivareis al Gran Juez. Habeis mejorado su obra. El estará complacido.»

**La fortuna de Mss. Garfield.**—La viuda del Presidente mártir está bien a cubierto de la miseria. Segun un íntimo amigo personal de la familia, dicha señora tiene, por un lado, $ 312,000 a que ascendió la suscricion hecha en su favor por iniciativa de Mr. Cyrus W. Field; por otro $50,000, cantidad en que estaba asegurada la vida de Mr. Garfield en varias compañías, y que éstas, como es natural, se apresuraron a satisfacer. Ademas el Congreso acordó pagar a la viuda el sueldo de su esposo como presidente por el resto del año, lo que dió una suma de $ 40,000; agreguemos a esto $ 30,000, valor de los bienes acumulados por Mr. Garfield en su larga y laboriosa carrera, y tendremos $ 450,000 a que asciende en conjunto la fortuna de Mss. Garfield. Esto le redituará aproximadamente $ 16,000 al año; si a esto agregamos una pension anual de $ 5,000 votada por el Congreso para las viudas de los presidentes, veremos que la de Garfield tiene de renta unos $ 21,000 cada año, *lo cual debe bastarle para alfileres*, como decia un insigne vate a quien reclamaba imperiosamente un arado.

**El barómetro,** señalaba la 4 de la tarde de ayer buen tiempo con brisa suroeste.

**El termómetro,** centigrado 19 grados.

**El higrómetro,** 66 grados de humedad.

**El vapor «Mapocho»** Hoi a las 10 A. M. saldrá para Laraquete y de regreso hará escala en Tomé y Talcahuano.

**El «Kambyses»** Este vapor aleman sale hoi a las 12 en derechura para Chañaral, Arica, Mollendo y Callao.

**Fragata brit. «Albania»** Este buque llegó ayer de Junin de arribada por enfermedad del capitan, con cargamento de salitre para Hamburgo.

**Nombramiento.** El sarjento mayor don Ramon Jarpa ha sido nombrado mayor en comision del batallon Naval de esta plaza.

**A quien corresponda.** El callejon largo del cerro de la Cordillera, cuya calle se halla en pésimo estado y es ademas un paso mui peligroso de noche, no cuenta mas que con dos faroles y uno de ellos está descompuesto hace ya mas de veinte dias, por lo que llamamos la atencion de quien corresponda.

Es un reclamo que nos han hecho varios de los vecinos.

**Orden jeneral.**—Jefe de servicio para hoi mártes el coronel graduado don Luis Soto Saldivar.

Buque de guardia para hoi la cañonera *Magallanes*.

**Areolito.**—A las 10 de la noche, corrió un hermoso areolito, que mantuvo por unos cuántos segundos iluminado el horizonte.

**Sesion municipal.**— Anoche celebró sesion la Municipalidad, presidida por el alcalde señor Andonaegui y con asistencia de los rejidores Cubillos, Baraona, Castro, Muñoz, Romero Silva, Chaigneau, Rodriguez V., Gacitúa, Soto Aguilar y del Secretario. Se notaba tambien numerosa barra.

ACTA.

Fué leida y aprobada la de la sesion anterior.

CUENTA.

Se dió cuenta de lo siguiente:

Tres notas de la Intendencia. Con la 1.ª se comunica el decreto por el cual se acepta la renuncia al receptor administrativo don Perfecto Almarza y se nombra interinamente a don Delfin Cerda. Con la 2.ª se trascribe la aprobacion suprema del acuerdo que concidió un suplemento de 20,000 $ al item 1.º de la partida 15 del presupuesto municipal vijente; otro de 15,000 $ al 2.º de la misma partida y otro de 2,000 $ al 2.º de la partida 16. Con la 3.ª se trascribe la aprobacion suprema del acuerdo fecha 2 de Diciembre del año último, por el cual se autorizó al señor Intendente para que ordenara la formacion de un padron que contenga los nombre de los dueños de las propiedades urbanas del departamento gravadas con la contribucion de alumbrado y seguridad pública y de las personas que pagan esa contribucion

Dos notas de la Tesorería Departamental con la que se acompaña el estado del movimiento de fondos habidos en esa oficina durante el mes de mayo último, con el resultado siguiente:

| | | |
|---|---|---|
| Existencia de abril..... | $ 97,480 | 66 |
| Entradas en mayo..... | » 59,361 | 76 |
| Salidas en id..... | » 66,374 | 90 |
| Saldo ..... | » 104,503 | 80 |

Con la segunda se acompaña el balance de comprobacion de la misma tesorería.

Informe de la comision de jardines y plantaciones recaido en la solicitud del presidente del Comité encargado de organizar la fiesta del 14 de julio, en que pide permiso para dar una funcion infantil en el Parque Municipal.

Cuatro solicitudes particulares:—La primera de doña Antonia Salas en que pide se espropie una casita que existe en un callejon tapado, ubicado en el Cerro Alegre al final de la calle del Almendro.

La segunda de don Narciso 2.º Sepúlveda ex-capitan del estinguido batallon Lautaro, en que ofrece enseñar ejercicios militares a los alumnos de las escuelas públicas.